



Südnachrichten

Zeitung für den Stadtbezirk

■ Elmaussicht

■ Lindenberg

■ Rautheim

■ Südstadt

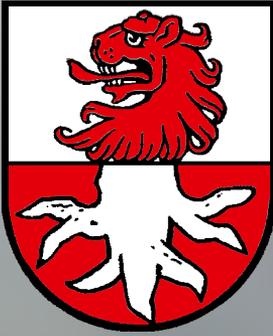
■ Mascherode

Nr. 2 / 9. Jahrgang

Juni/Juli 2012

Aus dem Inhalt:

- Mülltourismus in Braunschweig? *Seite 2*
- Klaus-Peter Bachmann einstimmig gewählt *Seite 5*
- 18. Pfingstjugendbegegnung in Rautheim *Seite 10*
- Neues von der Jugendfeuerwehr Mascherode *Seite 18*
- 20 Jahre Traditionsbaum Mascherode *Seite 20*



MASCHERODE AKTUELL

*Sozialdemokratischer Bürgerbrief mit den
Südnachrichten*

Juni / Juli 2012

Aus dem Inhalt:

- | | | |
|--|-------|----|
| • Mülltourismus in Braunschweig? | Seite | 2 |
| • Klaus-Peter Bachmann einstimmig gewählt | Seite | 5 |
| • 18. Pfingstjugendbegegnung in Rautheim | Seite | 10 |
| • Neues von der Jugendfeuerwehr Mascherode | Seite | 18 |
| • 20 Jahre Traditionsbaum Mascherode | Seite | 20 |

Das ist völlig daneben ...



■ In letzter Zeit kam es wieder vermehrt zu unschönen Zuständen, wie sie auf dem obigen Bild sehen sind. Ein sachlicher Kommentar fällt schwer.

Unglaublicherweise muss man grundlegende Verhaltensregeln wiederholen: Wenn im Container kein Platz ist, nimmt man seine Wertstoffe eben wieder mit. Und Schadstoffe werden am Schadstoffmobil direkt übergeben und nicht an der Haltestelle abgestellt, wo Kinder und Tiere damit in Kontakt kommen können.

Die Ablagerung von Müll neben den Containern oder an der Haltestelle des Schadstoffmobils ist übrigens eine Ordnungswidrigkeit. Es drohen Bußgelder. Die Polizei und Alba freuen sich über Hinweise.

Mülltourismus in Braunschweig?

■ Im Zusammenhang mit der Vermüllung der Containerplätze gibt es noch ein weiteres Ärgernis. Und zwar werden immer wieder Autos mit auswärtigem Kennzeichen beobachtet, deren Fahrer ihre Wertstoffe in die Container im Stadtbezirk entsorgen. Neben der Frage der Überfüllung stellt sich auch die Frage nach den Kosten, denn schließlich bezahlen diese Menschen hier in Braunschweig keine Müllgebühren. Der Bezirksrat nahm dies zum Anlass, die Stadtverwaltung um eine Klärung der Zusammenhänge zu bitten.

Tatsächlich ist es so, dass die Entsorgung der Wertstoffe nicht von den Müllgebühren bezahlt

wird. Vielmehr geht z.B. beim Kauf einer Ware mit „Grünem Punkt“ auch ein Betrag an das „Duale System“. Dieses beauftragt dann wiederum Entsorgungsunternehmen damit, die Verpackungen einzusammeln. In Braunschweig ist das bekanntermaßen ALBA. Die Kommune stellt lediglich die öffentlichen Flächen für die Aufstellung der Wertstoffcontainer zur Verfügung.

Den Braunschweigerinnen und Braunschweigern entsteht somit zumindest kein finanzieller Schaden. Davon abgesehen: Viele arbeiten bei VW und fahren Jahres- oder Dienstwagen, und diese haben dann ein Wolfsburger Kennzeichen.

Wohnbebauung statt Windkraft? Oberbürgermeister Hoffmann spricht sich frühzeitig gegen Windkraftanlagen in der Mascheroder Feldmark aus.

Von Ratsherrn Detlef Kühn

■ In einer Vorlage für den Rat der Stadt spricht sich Oberbürgermeister (OB) Hoffmann vehement gegen Pläne aus, über Windkraftanlagen in der Mascheroder Feldmark nachzudenken. Sein Hauptargument ist, dass dieser Bereich „das letzte große Gebiet in Braunschweig ist, das für eine Wohnbebauung in Frage kommt“. Außerdem äußert er sich kritisch zu der Veränderung des Landschaftsbildes, das in seinen Augen durch Windkraft-



räder zerstört würde. Um seinen Argumenten mehr Gewicht zu geben, fügt er der Vorlage aber nicht das Ergebnis der noch laufenden Potenzialflächenanalyse des Zweckverbandes Großraum Braunschweig (ZGB) bei, sondern einen Zeitungsartikel, in dem der Autor Enoch zu Guttenberg die Landschaftszerstörung durch Windkraftträder beklagt.

Dieser Vorgang ist bemerkenswert, denn es gibt bisher noch gar keine konkreten Pläne für den Bau von Windenergieanlagen bei Mascherode. Der ZGB hat eine Analyse erstellt, in der 20.000 ha geeignete Flächen identifiziert werden. Zur Zeit werden daraus Vorranggebiete von gut 4.000 ha

ermittelt. Ob dazu Flächen in der Mascheroder Feldmark gehören, ist völlig offen.

Zudem stellt der OB keine konkreten Pläne für die von ihm bevorzugte Wohnbebauung vor. So bleibt offen, in welchem konkreten Bereich eine Wohnbebauung entstehen könnte, wie diese aussehen soll und welcher Zeitraum betrachtet wird.

Mascheroder Bürgerinnen und Bürger wissen, dass ihre Feldmark

begehrt ist: Schon in den neunziger Jahren wurden hier großartige Pläne für Wohnbebauung verfolgt, doch bald nach Boden- und Grundwasseruntersuchungen eingestellt. Und die 2009 zunächst von OB Hoffmann unterstützte Golfresortplanung mit gut 200 Ferienhäusern war auch ein Rohrkrepiierer.

Seit der letzten Kommunalwahl gibt es eine neue Mehrheit im Rat der Stadt, die sich Entscheidungen nicht vom Oberbürgermeister diktieren lässt. Und diese Mehrheit im Rat will regenerative Energiegewinnung in Braunschweig fördern wo dies sinnvoll, vernünftig und finanziell leistbar ist. Ob dies in Mascherode der Fall ist muss sich erst noch zeigen.

Der Bürgermeister im Stadtbezirk Südstadt-Rautheim-Mascherode

Ich stehe allen Einwohnerinnen und Einwohnern gern für Fragen oder Anregungen zur Verfügung. Rufen Sie einfach an oder schicken Sie mir eine E-Mail.

Tel. 2 62 19 32, E-Mail: meeske.j@web.de

Ihr Jürgen Meeske

Infostand Kommunalpolitische Sprechstunde

SPD

Sprechen Sie mit Mitgliedern aus Bezirksrat und Rat der Stadt.

Zeit: 1. Samstag im Monat,
von 9.30 – 11.30 Uhr

Ort: Wolfenplatz, Eingang Roxy

Kritik zur Pflegereform der Bundesregierung

Bachmann: „Der Pflegepakt in Niedersachsen dient der Landesregierung nur, um Zeit bis nach der Wahl zu gewinnen.“

■ Über kultursensible Pflege und die Pflegereform der Bundesregierung referierte die Bundestagsabgeordnete und Vorsitzende des Gesundheitsausschusses des Bundestages, Dr. Carola Reimann, am 10. April im AWO-Wohn- und Pflegeheim Dresdenstraße. Der Landtagsabgeordnete Klaus-Peter Bachmann ergänzte aus landespolitischer Sicht. Der in Niedersachsen eingerichtete „Pflegepakt dient der Landesregierung nur, um Zeit bis nach der Wahl zu gewinnen“, kritisierte er. Es gebe bisher keine Ergebnisse oder verbindliche Absprachen und Planungen.

Bezirksbürgermeister Hans-Dieter Osswald bemerkte in seinem Grußwort, die kultursensible Pflege sei „ein großes Thema“. Ferner freue er sich sehr über die zahlreichen Zuhörer und darauf, die Räume in der Dresdenstraße vielleicht bald regelmäßig für ähnliche Veranstaltungen zu nutzen.

Der Vorsitzende des Seniorenrats Jürgen Buchheister verlas eine Resolution, die den Gesetzentwurf der Bundesregierung zur Pflege als „konzeptionslos“ bezeichnet.

Dr. Carola Reimann hielt das Hauptreferat. Der Begriff der kultursensiblen Pflege wurde 2008 während der Großen Koalition eingeführt um bei der Pflege auf kulturelle und religiöse Unterschiede Rücksicht zu nehmen. Die anstehende Reform des Pflegegesetzes erfülle die Erwartungen nicht und es könnten sogar Qualitätsabsenkungen drohen: Zur Ausbildung, zur kultursensiblen Pflege und zum Fachkräftemangel bringe das neue Gesetz nichts. Die SPD fordere, den Begriff der Pflege-

bedürftigkeit umzusetzen und eine Pflegebürgerversicherung einzuführen.

Bei der anschließenden Frage- und Diskussionsrunde ergänzte Bachmann aus landespolitischer Sicht, das Schulgeld für eine Altenpflegeausbildung müsse für alle wegfallen, die Pflegesätze in Niedersachsen dürften nicht länger die niedrigsten aller Bundesländer sein und es müsse wieder In-



Das Podium: (von links) Jürgen Buchheister (Vorsitzender des Seniorenkreises Braunschweig), Dr. Carola Reimann MdB, Hans-Dieter Osswald (Bezirksbürgermeister Heidberg-Melverode), die Ratsfrauen Tanja Teichert und Kate Grigat.
Foto: S. Herrmann

vestitionskostenzuschüsse vom Land für Gebäude geben. Alle Vorstöße der SPD in diese Richtungen seien aber im Parlament abgeschmettert worden. Nach der Landtagswahl und mit einer anderen Mehrheit werde die SPD das ändern.

Die nächste Ausgabe 3 - 2012

- ▶ **Redaktionsschluss:** 14. Sept.
- ▶ **Anzeigenschluss:** 13. Sept.
- ▶ **Verteilung:** ab ca. 21. Sept.

Klaus-Peter Bachmann einstimmig gewählt

Klaus-Peter Bachmann wurde am 15. März erneut als Kandidat für die Landtagswahl im Wahlkreis Braunschweig-Süd/Vechelde nominiert

■ Bachmann, geboren 1951, gelernter Speditionskaufmann und Verwaltungsangestellter, Vater einer Tochter, vertritt den Wahlkreis seit 1994 im Landtag. Davor war er Bezirksgeschäftsführer der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Braunschweig. Aktuell ist er innenpolitischer Sprecher der SPD-Landtagsfraktion und Mitglied des Ältestenrates des Landtages.

Neben seinem Landtagsmandat wird er weiterhin „Vertrauensarbeit in der Gesellschaft“ in seinen ehrenamtlichen Funktionen leisten: beispielsweise als Vorsitzender des AWO-Kreisverbandes, der regionalen Freiwilligenagentur Jugend-Sozialesport, des Fördervereins Feuerwehr Braunschweig und aktiver Unterstützer der Mascheroder Karnevalsgesellschaft. Bachmann: „Für mich ist gesellschaftliches Engagement parallel zum Landtagsmandat wichtig. Nur dadurch erfahre ich, wo die Menschen der Schuh drückt“.



Bei der Delegiertenkonferenz der SPD-Ortsvereine aus dem Landtagswahlkreis Braunschweig-Süd/Vechelde stimmten die Delegierten geschlossen für Bachmann.

Termine der AWO-Süd

- ▶ 17. Juni - Rautheimer Dialog
Von 15 bis 17.30 Uhr Rautheimer Dialog in der AWO-Begegnungsstätte Rautheim
- ▶ 17. August - Bustagesfahrt
Abfahrt um 9 Uhr an der AWO-Begegnungsstätte in Rautheim, Braunschweiger Str. 4. Zustieg auch am Thüringenplatz im Heidberg. Die Fahrt führt auf eine Obstplantage zum Heidelbeeresen. Dazu gehören eine kleine Bahnfahrt und Essen. Rückfahrt über das Steinhuder Meer mit Kaffeepause (Selbstzahler).
- ▶ 22. September - Grillen mit Flohmarkt.
Ab 14 Uhr bei der AWO-Begegnungsstätte Rautheim, Braunschweiger Straße 4

Kontakt: AWO Süd, Cornelia Seiffert,
Tel. (0531) 7 07 27 71

Bürgersprechstunden mit Klaus-Peter Bachmann

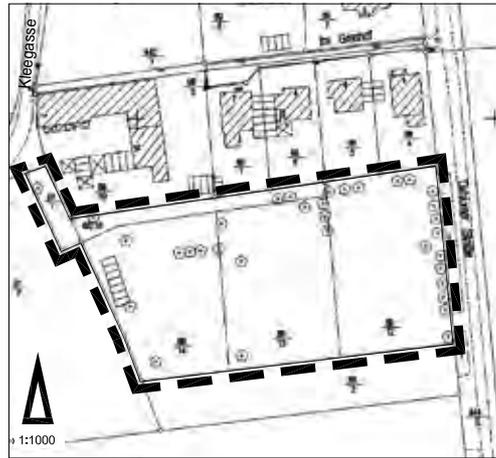
- Der Braunschweiger SPD-Abgeordnete Klaus-Peter Bachmann bietet in der SPD-Geschäftsstelle in der Schloßstraße 8 regelmäßig Bürgersprechstunden an. Anmeldung wird erbeten unter Telefon 05 31 / 4 80 98 21. Die Termine sind :
- ▶ Do., 26. Juli, 14.30 Uhr
- ▶ Do., 23. August, 14.30 Uhr
- ▶ Do., 13. September, 14.30 Uhr

Aus dem Planungsausschuss

Kleines Baugebiet in Rautheim in Vorplanung

■ Auf der letzten Sitzung des Planungs- und Umweltausschusses wurde die Aufstellung eines Bebauungsplanes in Rautheim beschlossen. Damit können die Vorplanungen beginnen. Der Stadtbezirksrat wird in die Planung eingebunden, wenn der Bebauungsplan aufgestellt ist und beschlossen werden soll. Außerdem werden betroffene Bürger im Verfahren beteiligt.

Eine Investorin beabsichtigt die Bebauung südlich der vorhandenen Gebäude an der Straße Im Grashof mit eingeschossigen Wohnhäusern in Einzelbauweise. Das Gebiet soll sich an das dörflich geprägte Ortsbild anpassen und auch eine dem Landschaftsbild entsprechende Ortsrandeingerünung erhalten. Grundsätzlich handelt es sich laut Verwaltung hier um eine Angebotsplanung, die keine zeitlichen Festsetzungen zur Umsetzung enthält.



Die Grafik zeigt den Planbereich zwischen Kleegasse und Dahlumer Straße in Rautheim. *Grafik: Stadt BS / D. Kühn*

Zur *Friedenseiche*
Inh. H.u.W. Prätz

Essen außer Haus ab 10 Personen
(kalte & warme Platten)
Räume für 25 - 50 Personen vorhanden
täglich Mittagstisch
Mittwoch Ruhetag

Braunschweig - Rautheim
Schillerstraße 4
Tel. 05 31 / 6 39 77
Fax 05 31 / 8 66 70 62

Neue Kita im Lindenberg

■ Der Bezirksrat stimmte im April dem Neubau einer neuen Kindertagesstätte mit zwei Krippengruppen (je ca. 12 Kinder) und einer Kindergartengruppe (etwa 24 Kinder) im Baugebiet Roselies zu. Die Stadt Braunschweig plant den Neubau, da der bestehende Kindergarten im Lindenberg nicht genug Kapazitäten hat. Die neue Kita führt aber nicht zum Abbau von Plätzen in der schon vorhandenen Einrichtung, wie die Stadt auf Nachfrage versicherte.

Frau Joswig-Gröttrup vom Jugendamt stellte die Pläne für den Neubau detailliert vor. Sie erläuterte, dass die Kita nicht von der Stadt betrieben werden soll sondern von einem Dritten, wie zum Beispiel der Arbeiterwohlfahrt oder dem Deutschen Roten Kreuz. Von diesem Betreiber ist auch abhängig, wann die Kita den Betrieb aufnehmen kann. Die Verwaltung plant die Fertigstellung des Gebäudes zum 1. August 2013.



Bundesgesetze zwingen alle Kommunen zu Angebotserweiterungen im Bereich Kinderbetreuung. Die Investitionskosten betragen für diese Kita betragen 1.711.000 Euro.

VOGES
WASSER WÄRME

- Badgestaltung
- Heizungstechnik
- Solar-Lüftung-Klima
- Wasserschaden-soforthilfe

Voges GmbH
Rohrkamp 8
38126 Braunschweig
(Mascherode)

0531 - 69 32 49
info@hgvoges.de
Notdienst:
0170 - 22 43 670

Nicht vergessen - halbjährlich zur Kontrolle... wir erinnern Sie gern im Rahmen unseres Recallsystems

... Schönes Lächeln durch ästhetische Zahnheilkunde ... Professionelle Zahnreinigung ... Bleaching ... oder Zahnschmuck ...

<p>Prophylaxe Implantologie Schnarchtherapie ... Bleaching ...</p>	<p>Dr. med. dent. Jürgen Werner - Zahnarzt -</p>	<p>Ästhetik Gesundheit Lebensqualität ... Erfolg ...</p>
--	---	--

Wichtig für Kinder: Kontrolle und Üben der Putztechnik - Fluoridierung - Fissurenversiegelung der bleibenden Zähne ...

Wir informieren ...

Parodontose - Eine Erkrankung des Zahnfleisches

Bei der Parodontose, eine genauere Bezeichnung ist die Parodontitis, handelt es sich um eine häufig auftretende entzündliche Erkrankung des Zahnfleisches, die bei Nichtbehandlung sogar zum Zahnverlust führen kann.

Anzeichen einer Erkrankung können gerötetes, geschwollenes Zahnfleisch, ein unangenehmer Mundgeruch oder Geschmack oder gar die Lockerung von Zähnen sein. Die Ursache der Parodontitis liegt meist in einer ungenügenden Mundhygiene, eine genetische Disposition kann hier begünstigend wirken. Am Übergang vom Zahn zum Zahnfleisch besteht immer eine kleine Tasche. Im gesunden Zustand ist diese bis 3 mm tief und durch geeignete Mundhygienemaßnahmen gut sauber zu halten. Bei größeren Taschentiefen gelingt es jedoch in der häuslichen Mundhygiene nicht alle Beläge zu entfernen, so dass bestimmte Mikroorganismen genug Nahrung finden, um sich massiv vermehren zu können. Die von ihnen ausgeschiedenen Stoffwechselprodukte führen zu einer anfangs leichten Entzündung des Zahnfleisches, der Gingivitis. Diese entwickelt sich dann durch Übergreif auf den Zahnhalteapparat und den umgebenden Knochen zu einer Parodontitis unterschiedlichen Schweregrades. Folge ist eine weitere Vertiefung der Tasche, ein Abbau des umgebenden Knochens und letztendlich der Zahnverlust.



Daher ist es immer wichtig im Rahmen der Kontrolluntersuchung, den Zustand des Zahnfleisches mit zu beurteilen, um rechtzeitig eine geeignete Therapie einleiten zu können.

Unter örtlicher Betäubung werden hierbei mit speziellen Instrumenten das entzündliche Gewebe sowie die dem Zahn auflagernden weichen Beläge und harten Konkremente entfernt. Je nach Schweregrad der Erkrankung kann auch eine zusätzliche medikamentöse Therapie erforderlich werden.

<p>Mo - Fr 8 - 12 Mo 14 - 18 Di + Do 15 - 19</p>		<p>Rautheim Weststrasse 70 ☎ 680 29 29</p>
--	---	---

Internet : www.dr-werner-zahnarzt.de

Fester Biss und sicheres Gefühl durch Implantate und hochwertigen Zahnersatz ...

Wir freuen uns auf Sie ...

Post in der Südstadt wird Ende Juni geschlossen
Deutsche Post sucht neuen Betreiber

■ Am 14. Mai 2012 hat die Deutsche Post AG die Öffentlichkeit informiert, dass die Filiale Retemeyerstraße 1 am Welfenplatz in der Südstadt zum 28. Juni 2012 geschlossen wird. Es soll zwar eine neue Filiale soll in diesem Bereich eingerichtet werden, doch gibt es zur Zeit keine Nachfolgeregelung.



Bürgermeister Jürgen Meeske und mit ihm viele Postkunden fordern von der Deutschen Post eine schnelle Abhilfe.

Somit ist offen, wo die bisherigen Kunden ihre Postgeschäfte ab dem 1. Juli abwickeln können. Insbesondere sind Kunden der Postbank betroffen, die nun in den Heidberg oder zum Finanzcenter der Post am Berliner Platz müssen, um Geldgeschäfte mit dem Girokonto der Post oder dem Postspargbuch abzuwickeln.

Für Briefmarken und Paketdienstleistungen können aber auch die Poststellen in Rautheim und Mascherode genutzt werden.

Lindenbergsiedlung
Taktzeiten im Busverkehr werden verbessert

■ Ab dem 1. September 2012 soll die Busanbindung der Lindenbergsiedlung in den Hauptverkehrszeiten auf einen 15-Minutentakt verbessert werden. Dies teilte jetzt die Verkehrs-AG mit. Zurückzuführen ist diese Verbesserung auf gestiegene Nutzerzahlen, auch durch die Neubürger im Baugebiet Roselies.

Dazu meint Jutta Heinemann, SPD-Fraktionsvorsitzende im Stadtbezirksrat: „Der Bezirksrat hatte in der Mai-Sitzung eine verbesserte ÖPNV-Versorgung für die Lindenbergsiedlung und Rautheim gefordert. Die angekündigte Verbesserung ist nur ein erster Schritt, dem weitere folgen müssen.“

Die fachgerechte Elektroanlage von

RUHM + SCHUMANN

Elektrotechnik GmbH

Kompetenz in Strom

Korfesstr. 31 · 38104 Braunschweig
Tel: 05 31-8 74 47 74 · Fax: 05 31-8 74 47 53
e-mail: info@ruhm-schumann.de

- Elektro-Installation
- Beleuchtung
- Kommunikationstechnik
- Modernisierung
- Sprechanlagen
- EDV-Netzwerkverkabelung
- Nachtspeicherheizungen
- Antennenanlagen
- E-Check Privat/Gewerbe
- Reparaturen

18. Pfingstjugendbegegnung in Rautheim

„Fußball verbindet – was zählt ist Freundschaft“



Auftakt für die Mannschaften aus vier Nationen beim Abspielen der Nationalhymnen.

■ Strahlender Sonnenschein herrschte bei der Eröffnung der 18. Internationalen Pfingstjugendbegegnung. Helge Ahlborn, der Verantwortliche des FC Rautheim für Internationale Begegnungen, begrüßte alle Teilnehmer und Gäste. Ratsherr Frank Graffstedt (SPD) vertrat die Stadt Braunschweig und meinte angesichts des Wetters, der liebe Gott müsse ein Rautheimer sein. In letzter Sekunde hatte Graffstedt im Sportausschuss gegen den Willen der CDU noch für einen Zuschuss für die Veranstaltung aus der Stadtkasse gesorgt.

Helge Ahlborn kritisierte das Verhalten der Stadt und bedankte sich bei allen Sponsoren, Unterstützern und ehrenamtlichen Helfern/-innen. Er wies eindringlich darauf hin, dass ohne Zuschüsse und Spenden diese in Braunschweig und Umgebung einmalige Veranstaltung mit über 150 Jugendlichen plus Betreuern aus vier Ländern

Europas überhaupt nicht leistbar wäre. Sie ist eine Werbung für unsere Löwenstadt und auch als ein Highlight auf dem Kalender der Stadt Braunschweig ausgewiesen.

Die Pfingstjugendbegegnung wird von langer Hand geplant: über 120 ehrenamtliche Helfer und



Friseur am Welfenplatz
Wir schneiden gut ab !!
Friseurmeister Fritz Molnar
Telefon 05 31 / 6 24 73

Helferinnen bereiten die Basis für diese erfolgreiche Begegnung. Betten werden aufgestellt, die Übernachtungsmöglichkeiten in der Schule, bei der Feuerwehr, in der AWO-Begegnungsstätte, in den Räumen der Kirchengemeinde, in einer Scheune bei Bildats werden vorbereitet, der Sportplatz wird

selbstständige Steuerfachangestellte und zertifizierte Existenzgründungsberaterin



InVo-Schreibbüro

Inga Vonau-Weinberg
Sandgrubenweg 57 • 38126 Braunschweig
Tel. 0531 / 129 34 32
i.vonau@gmx.de • <http://www.invo.biz>

- Buchhaltung gem. § 6 StBerG
- Lohn- und Gehaltsabrechnung
- Hilfe bei der Existenzgründung
- Hausverwaltung
- Allgemeine Büroarbeiten

hergerichtet, das Sportheim vorbereitet, die Lebenshilfe im Gewerbegebiet „übernommen“ und... dann kommen sie, die Delegationen aus Cachan und Bouillargues (Frankreich), Haaksbergen (Niederlande), Remaufens (Schweiz) aus Hamburg und aus der Umgebung von Braunschweig.

Leider musste die in den letzten Jahren teilnehmende Mannschaft aus Swetlogorsk (Weißrussland) absagen. Doch auch wenn man dieses Jahr kein Russisch hört, mit Französisch, Holländisch, Schweizerisch, "Hamburgisch", "Braunschwaigisch" und Hochdeutsch ist sofort Trubel, Völkerverständigung und auch Feiern auf der Anlage angesagt. Internationales Flair kommt insbesondere bei der Eröffnung des Fußballturnieres

auf, wenn die Nationalhymnen gespielt werden und die Jugendlichen sie mit Inbrunst unter den an den Fahnenmasten wehenden Nationalflaggen mitsingen. Und dann beginnt das Fußballturnier, das die Schiedsrichter und die Wettkampfleitung erfolgreich begleiteten.

Sieger wurde diesmal die zum ersten Mal teilnehmende Mannschaft des DSC Hanseat Hamburg,

die bei der Siegerehrung wie jede Mannschaft einen gestifteten Pokal sowie zwei Trainingsbälle von der Gewerkschaft der Polizei Niedersachsen gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit erhält; wichtig und sehr erfreulich, dass dies hier in Rautheim überhaupt kein Thema war.



Zwischenspiel der Kleinsten.

Gute Stimmung überall, auch während des Open-Air-Konzertes am Pfingstsonntagabend mit der Gruppe Neid Klapp waren die 1500 Besucher gut gelaunt und friedlich gestimmt.

Natürlich gibt es bei einer solchen Großveranstaltung auch immer wieder das eine oder andere Problem, aber diese wurden durch das Orga-Team bravurös gelöst.

Nach der Siegerehrung am Pfingstmontag, die von den Sponsoren und dem neuen Bezirksbürgermeister Jürgen Meeske (SPD) vorgenommen wurde, war Aufbruch angesagt und die eine oder andere Träne floss bei alten und neugewonnenen Freunden/-innen.

Für die Helfer/-innen war das Turnier aber erst zwei Tage später beendet, denn alles musste wieder in den Ursprungszustand versetzt werden.

Allen ist Dank zu sagen, herausgehoben werden sollen dies-



Ein Teil des Küchenteams in guter Stimmung.

mal aber diejenigen, die für die Verpflegung von Donnerstag bis Dienstag zuständig waren. Diese guten Geister versorgten die bis zu 200 hungrigen Mäuler morgens, mittags und abends, von 07.30 bis weit nach 20.00 Uhr in der Lebenshilfe und im Sportheim und sie machten das mit Spaß und guter Laune, wenn auch mit müden Augen und schmerzenden Beinen.

Hervorzuheben sind die fahrende und schleppe "Hilfskraft" André sowie Adrian, der Koch der Lebenshilfe. Er bereitete Leckerer zu Mittag und zu Abend – auch ohne Schweinefleisch für die mitangereisten Jugendlichen mit muslimischem Glauben aus Frankreich – und erhielt für sein Engagement von den Frauen des Helferteams ein



„Hilfskraft“ André bei einer kleinen Pause

Shirt mit dem Aufdruck „Helfer 121“.

Als Vorsitzender der SPD Rautheim danke auch ich allen, die diesem Turnier zum 18. Mal zum Erfolg verholfen haben, auch den Arbeitgebern, die einigen Helfern und Helferinnen Sonderurlaub für das ehrenamtliche Engagement genehmigten. Das gewählte Motto „Fußball verbindet - was zählt ist Freundschaft“, war für die diesjährige Internationale Jugendbegegnung richtig gewählt.

Ich freue mich schon auf Pfingsten 2014 und helfe selbstverständlich wieder mit, weil es in Gemeinschaft Spaß macht und man mit tollen Menschen zusammen ist, die sich für friedliches Zusammenleben engagieren.

Dietmar Schilff, SPD-OV Rautheim



„Helfer 121“ Adrian mit Ehefrau Wiebke.

Dienstleistungsgenossenschaft in den Bereichen Gesundheit & Pflege

individuelle
Versorgungsprogramme

Beratung und Unterstützung

Brückenpflege

Kontakt: 0531 61837866 • info@lebendich-eg.de • www.lebendich-eg.de



Über 100 Jahre Gastwirtschaft

Zum Eichenwald

Salzdahlumer Straße 313

38126 Braunschweig

Telefon (05 31) 6 33 02

Telefax (05 31) 68 24 94

www.Zum-Eichenwald.com



Waltraut und Andreas Frede – Garanten für Gaumenschmaus und freundliche Bedienung

Küchenzeiten:

Montag bis Freitag

11.00 bis 14.30 Uhr und 16.00 bis 22.00 Uhr

Samstag, Sonntag und an Feiertagen

11.00 bis 14.30 Uhr und 17.00 bis 22.00 Uhr

Wir bieten Ihnen an:

Kegelbahnen

Saal bis 120 Personen

Clubräume

Im Ausschank:



4. Marmeladenfest in Mascherode

Erlös von 430,- Euro wurde jetzt der Kita Schefflerstraße übergeben

■ Nun schon zum 4. Mal fand das Marmeladenfest des Kleingärtnervereins „Zu den Linden“ in Mascherode statt.

Obwohl der Gartenverein sich verkleinert hat, um Platz für die nun im Bau befindliche Seniorenresidenz zu machen, wurde wieder nach altbewährtem Muster ein Marmeladenverkauf organisiert. Neben der Großbaustelle war immer noch Platz zu einem gemütlichen Beisammensein. Bei strahlendem Sonnenschein haben Bürgerinnen und Bürger aus dem ganzen Stadtbezirk den Weg in unsere Anlage gefunden und so zu einer gelungenen Veranstaltung beigetragen.

Das Schöne an dem Fest ist aber auch der Erlös von 430 Euro. Wie schon auf dem Fest bekannt gegeben, wurde dieser Betrag für Kinder gespendet, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen.



Übergabe des Erlöses des 4. Marmeladenfestes des KGV „Zu den Linden“.

Dazu musste der Scheck nicht einmal sehr weit getragen werden. Die Versorgung vieler Kinder im Bebelhof mit gesunder Nahrung ist leider nicht gesichert. Deshalb wird die Kindertagesstätte in der Schefflerstraße unterstützt, um für alle Kinder ein kostenloses Frühstück bereit zu stellen. Die Spende der Kleingärtner wurde im Mai 2012 übergeben. Der Dank gilt allen Helfern, aber auch den vielen Gästen – ohne sie hätte dieses Fest nicht so erfolgreich sein können.

*Jürgen Meeske,
Kleingartenverein „Zu den Linden“*

Seniorenkreis Mascherode

- Treffen immer Montag und Mittwoch von 14 - 17 Uhr
- Gymnastikgruppe:
Montag in der Sporthalle Mascherode von 15 - 16 Uhr
- Tanzkreis:
Mittwoch im Saal des Bürgerhauses um 17.30 - 19.00 Uhr

Kontakt: 05 31 - 866 88 74

 **Uluca+Belzhaus**
ELEKTROTECHNIK

PETER ehemals
NOWAK

Haustechnik
Elektro
Baunebenarbeiten

Welfenplatz 3
38126 Braunschweig
Telefon (05 31) 6 45 99
Telefax (05 31) 6 45 77
E-Mail: ubelektro@t-online.de

Freitag, 13. Juli, von 15 – 18 Uhr

Einladung zum Schulfest der Grundschule Lindbergsiedlung



Es soll ein vergnüglicher Nachmittag auf dem Schulhof stattfinden. Verschiedenartige Spielstationen werden die Kinder erfreuen und für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Schulleiterin Barbara Steinau-Giesert und ihr Kollegium freuen sich auf die jetzigen Schulkinder und ihre Familien, aber auch auf zukünftige Erstklässler mit Verwandten. Ehemalige haben die Gelegenheit in Erinnerungen zu schwelgen, Klassenkameraden und Lehrkräfte zu treffen. Bei schlechtem Wetter finden die Veranstaltungen im Schulgebäude statt.

Barbara Steinau-Giesert



MaKra

Marion Hesse

Massage Krankengymnastik

Manuelle Therapie, Manuelle Lymphdrainage
Schlingentischtherapie, Schröpfkopf-Therapie
Wärmetherapie, Elektrotherapie/Ultraschall

Engelsstraße 6 • Nähe Welfenplatz
Braunschweig • Tel: 0531-680 25 28

Sie brauchen Hilfe?
Wir sind für Sie da!

Löwen-Box-Team ist Meister in der 2. Box-Bundesliga

■ Mit einem hart umkämpften 13:11-Erfolg beim UBV Schwedt gewann das Löwen-Box-Team aus der Region die Meisterschaft in der 2. Box-Bundesliga. Nach mehreren knappen Entscheidungen gegen die Niedersachsen begann mit dem souveränen Punktsieg von Leichtgewichtler

Amet Eminovic die Aufholjagd. Höhepunkt war der Kampf von Angelo Welp gegen den Schwedter Boxer Artjom Darschjan. Lag er nach der ersten Runde noch knapp zurück, erhöhte er in der zweiten Runde den Druck und konnte ausgleichen. In der dritten Runde hielt es die Zuschauer nicht



Der Deutsche Zweitligameister 2011/12 Löwenboxteam Braunschweig/Salzgitter/Wolfenbüttel: (stehend v.l.n.r.) Serge Neumann, Bilal Mussa, Amet Eminovic, Angelo Welp, Dima Döhl, Jacob Deines, Artur Reis, Eugen Waigel, Vizepräsident Michael Rasehorn und Schatzmeisterin Cordelia Heim. (knieend v.l.n.r.) Pressesprecher Klaus Hofmann, Präsident Michael Seltmann und Teamchef Ulrich Hackbarth. Foto: BC72

milkau

DER STADTBÄCKER

**Die 21 Fachgeschäfte,
auch am südlichen Stadtrand:**

- Welfenplatz / Retemeyerstraße
- Heidberg EKZ - Jenastieg
- Stöckheim Siekgraben ggü. Penny

mehr auf den Stühlen, als er Zug um Zug eine klare Führung ausbaute und den Sieg einfuhr. Nachdem Weltergewichtler Dima Döhl ebenfalls seinen Kampf gewonnen hatte, stand es in der Mannschaftswertung 11:10 für das Löwenboxteam. Jacob Deines machte die Sache perfekt, und Artur Reis baute die Führung aus.

Im Schwergewicht musste sich dann Eugen Waigel dem Schwedter Spitzenmann Christian Lewandowski geschlagen geben.

Löwenpräsident Michael Seltmann dankte den Sponsoren und Fans. In der kommenden Saison wird die Erfolgsgeschichte des Löwen-Box Teams hoffentlich weiter gehen.

Wir feiern unser

Schützenfest !



Schützenball am Samstag, den 23.6.2012 ab 20:00 Uhr

auf dem Saal der Gaststätte „Zum Eichenwald“
mit Königsproklamation, Siegerehrung des Dorfpokalschießens
und Tanz mit DJ Olli, - Gäste sind herzlich willkommen! -
Der Eintritt ist frei, über eine Spende von 5,- € würden wir uns freuen...

Schützenfrühstück am Sonntag, den 24.6.2012 ab 11:00 Uhr

auf dem Saal der Gaststätte „Zum Eichenwald“
- Gäste sind herzlich willkommen! -
Frühstücksmarken (9,- €) nur im Vorverkauf
bei Rita Wörndel, Tel. 69 26 72 oder in der Gaststätte „Zum Eichenwald“

Alle Termine, den Wegweiser zu unserem Schützenheim, Fotos und weitere
Vereins-Infos finden Sie jetzt auch unter: www.kks-mascherode.de

10 autoservis Wir machen, dass es fährt.

Frank Klinzmann

Braucht Ihr Fahrzeug noch eine
Inspektion
vor dem
Sommerurlaub?

TÜV*
Montag
Dienstag
Mittwoch
Donnerstag

Schmiedeweg 1
38126 Braunschweig
Tel. 05 31 / 26 26 00

*(Hauptuntersuchung nach § 29 StVZO durchgeführt durch eine amtlich anerkannte Überwachungsorganisation)
Fax 05 31 / 26 26 01 www.klinzmann.go1a.de

Neues von der Jugendfeuerwehr Mascherode

■ Diese Seite soll einen kleinen Einblick über Aktivitäten der Feuerwehr und der Jugendfeuerwehr Mascherodes geben, mit denen auch Aktionen und

Veranstaltungen anderer Vereine und Institutionen unterstützt werden.

Von Gregor Molnar
Jugendfeuerwehrwart, JF Mascherode

Freischneiden der Springquelle Mascherode



■ Jedes Frühjahr treffen sich die Mascheroder Wasserbrüder, um die Springquelle in der Mascheroder Feldmark zu säubern. Dieses Jahr Ende Januar war es so weit und zum ersten Mal packte auch die Jugendfeuerwehr Mascherode mit an. Es wurden Plastiktüten aus der Quelle gesammelt, das Ufer wurde freigeschnitten. Die Teilnahme an der Reinigungsaktion der Quelle ist Teil eines Jahresprogramms der Jugendfeuerwehr Mascherode mit dem Schwerpunkt Umweltbildung. So soll erarbeitet werden, welche Faktoren für das Leben von Tieren, Pflanzen und Menschen wichtig sind, wie die Medien Luft, Wasser und Boden zusammenhängen und warum es wichtig ist, diese zu schützen. *Fotos: W. Sump*

Das Schadstoffmobil kommt!

Die nächsten Termine im Stadtbezirk sind:

- ▶ **Elmaussicht**, Reitlingstraße (Festplatz)
- **Freitag**, von 14.00 – 14.30 Uhr:
21. September
- ▶ **Lindenbergsiedlung**, Lindenbergsplatz 6
- **Montag**, von 14.30 – 15.30 Uhr:
2. + 30. Juli, 24. September, 5. November
- ▶ **Mascherode**, Am Kleinen Schafkamp / Ecke Pfarrkamp; **Mittwoch**, von 15.45 – 16.45 Uhr:
4. + 25. Juli, 12. September, 10. Oktober
- ▶ **Rautheim**, Kleegasse / Feuerwehrhaus
- **Montag**, von 12.15 – 13.15 Uhr:
2. + 30. Juli, 24. September, 5. November
- ▶ **Südstadt**, Welfenplatz (vor Eingang Roxy)
- **Donnerstag**, von 12.15 – 13.15 Uhr:
28. Juni, 26. Juli, 20. September, 8. Nov.

Besichtigung des Leichtweiß-Instituts

■ Im Rahmen des Umweltprojektes der JF Mascherode haben wir am 24. April das Gewässerschutzlabor des Leichtweiß-Institutes der Technischen Universität Braunschweig besichtigt. Hier lernten wir etwas über die Eigenschaften des Wassers, den Wasserkreislauf und den Gewässerschutz. Es wurden auch kleinere Versuche durchgeführt, um die Qualität einer Wasserprobe zu beurteilen.



Osterfeuer Mascherode

■ Am 7. April fand in der Mascheroder Feldmark das Osterfeuer statt. Die Feuerwehr Mascherode, die Jugendfeuerwehr und die Wasserbrüder haben hier gemeinsam mit dem Organisator, Heimatpfleger Henning Habekost, für einen reibungslosen Ablauf gesorgt. Die Besucher waren rundum versorgt und konnten die Veranstaltung mit einem Lächeln verlassen.

Appetit auf Bratwurst? Dieser „Schnappschuss mit Hund“ beim Mascheroder Osterfeuer gelang unserer Leserin Ingrid Schulze.

radio rauch

HDTV VCR SAT HiFi HAUSHALTSGERÄTE KUNDENDIENST SERVICE

Welfenplatz - Braunschweig

Tel.: 0531/ 262 11 70

Reparaturen Eildienst
kostenloses Leihgerät auf Wunsch
Fachberatung statt Fehlkauf
Antennenbau



Ihr PARTNER
wenn Sie PROFIS
brauchen!

Egal welches Fabrikat oder wo gekauft: wir helfen - schnell, fachmännisch und preiswert!

20 Jahre Traditionsbaum in Mascherode

Der Mascheroder Maibaum wurde zur 800. Jahrfeyer von Mascherode im Mai 1992 aufgestellt. Mit den Worten des Erbauers Herrn Wilhelm Kraus: „Es ist in Mascherode Tradition, den Mai mit einem Baum zu ehren. Er sollt' den bösen Geistern wehren, der Äcker gute Frucht beschützen, auf viele Art dem Dorfe nützen. So, wie nur die vereinte Kraft ein solches Werk zu richten schafft, so wird der Maibaum zum Symbol, das kündigt von des Dorfes Wohl.“



Nach der Baum aufgestellt war dankte Bezirksbürgermeister Jürgen Meeske in seiner Ansprache allen ehrenamtlichen Helfern, die diese Tradition aufrecht erhalten.

Pünktlich am 30. April 2012 strömten bei schönstem Sommerwetter mehrere 100 Menschen aller Altersstufen zum Aufstellen unseres Maibaumes. So viele Menschen habe ich bei diesen Aktionen in den Jahren zuvor noch nie gesehen.

Der Baum wird stets von den Damen und Herren aus dem Kirchenkreis gereinigt, wenn nötig neu gestrichen und wieder zum Aufstellen vorbereitet.

Unser Bezirksbürgermeister, Herr Jürgen Meeske, hielt eine kleine Ansprache nach dem der Maibaum fest verankert stand. Begleitet wurde Herr Meeske von Herrn Bachmann MdL und einigen Leuten aus unserem Bezirks- und Stadtrat.

Herr Henning Habekost, der Heimatpfleger von

Mascherode, hat dieses Fest organisiert, unterstützt von den „Wasserbrüdern“ und der Freiwilligen Feuerwehr. Herr Heinrich Pape hat seinen Hof für diese Veranstaltung zur Verfügung gestellt, somit gab es einen schönen Festplatz mit vielen Sitzmöglichkeiten. Es war für alles gesorgt. Es gab Bratwürste, Getränke, ein kleines Kinderkarussell, der Eismann stand vor der Tür, ein Toilettenhäuschen fehlte auch nicht. Für Unterhaltung sorgte mit viel Schwung die Band der Feuerwehr Wenden.

Es war ein schöner Sommerauftakt und den vielen Helfern danken wir dafür.

Hannelore Kühn

ELEKTROTECHNIK
Thomas Lotz

Planung
Ausführung
Reparaturen

Ausführung und Planung von Elektroanlagen aller Art
Technisches Gebäudemanagement

Tel. 0 53 1. 69 24 20 info@elektro-lotz.de Im Dorfe 12
Fax 0 53 1. 69 38 35 www.elektro-lotz.de 38126 Braunschweig



Die Figuren am Traditionsbaum sind liebevoll gestaltet und werden jeden Winter sorgfältig instandgesetzt. Zum Teil mussten sie inzwischen auch ersetzt werden. Die Originale der Figuren schnitzte der inzwischen verstorbene Stifter Wilhelm Kraus. Sie stellen verschiedene traditionelle Berufsgruppen dar, die in Mascherode ausgeübt werden oder wurden.



Foto: W. Sump

Die Jugendfeuerwehr schraubte fleißig um die Figuren zu befestigen.

Ein neuer Traditionsbaum ist in Vorbereitung



Nicht mehr lange und der erstmals 1992 aufgestellte alte Mascheröder Traditionsbaum hat ausgedient.

Erfreulicher Weise spendete die Forstgenossenschaft bereits jetzt einen ansehnlichen Ersatz. Sie transportierten im Mai die gut 18 Meter lange Lärche zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr, dem Männerkreis der evangelischen Kirche Mascherode sowie den Wasserbrüdern zum Trocknen und weiteren Bearbeiten in den Ort.

Der neue Baum soll dann erstmals 2014 aufgestellt werden.

Text/Foto: W. Sump

Kunstprojektwoche in der Grundschule Mascheroder Holz

■ In der Woche vom 7.-11. Mai fand in unserer Grundschule eine Projektwoche zum Thema Kunst statt. In verschiedenen Projekten haben sich die Kinder mit unterschiedlichen Künstlern, z.B. Keith Haring, Andy Warhol oder Henri Rousseau beschäftigt, ihre Darstellungsformen kennengelernt und nachgeahmt. Darüber hinaus wurden zauberhafte Gärten und wunderschöne Pappmaché-Figuren gestaltet.

Zum Abschluss dieser tollen Woche gab es ein großes Schulfest, auf dem die Arbeiten bewundert werden konnten. Die Kinder konnten sich auf dem Schulhof an verschiedenen Spiel- und Spaßstationen amüsieren. Wir Eltern waren einfach begeistert, was die Kinder in dieser Woche alles gestaltet haben.

Trotz des Nieselregens hatten alle sehr viel Spass und die Zeit ist viel zu schnell vorbeigegangen. Der Schulleiternrat möchte sich an dieser Stelle gern bei den Firmen Göрге und Zwergenlunch bedanken, die einen Teil der Speisen und Getränke gesponsort haben, sowie bei der Braunschweigischen Landessparkasse, die durch Aufstellen einer großen Hüpfburg für viel Spaß gesorgt hat. Und natürlich bei den vielen Eltern, die tatkräftig bei der Ausrichtung des Festes mitgeholfen haben.

Birgit Schickram



Mit einem großen Schulfest endete die Projektwoche.

Donnerstag, 12. Juli, 17 Uhr

Bürgersprechstunde in Mascherode

■ Im Mascheroder Bürgerhaus findet am 12. Juli die Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters Dr. Hoffmann statt, der sich zu dieser Veranstaltung vom Ersten Stadtrat Herrn Lehmann vertreten lässt. Er wird mit weiteren Vertretern der

Verwaltung den Bürgerinnen und Bürgern Rede und Antwort stehen zu Fragen zu aktuellen Themen aus dem Stadtbezirk. Anwesend wird auch Bezirksbürgermeister Jürgen Meeske sein. Interessierte Gäste sind willkommen.

Vorstandswahlen der Nachbarschaftshilfe



■ Bei der Neuwahl des Vorstandes wurden am 20. April folgende Personen gewählt (von links): Monika Wiemann (Beirat), Christiane Bollert (Schriftführerin), Ursula von Sothen (stv. Schatzmeisterin), Rainer Fietzke (Vorsitzender), Helga Friederici (Schatzmeisterin), Wolfgang Pape (Beirat), Angelika Frohmüller (Beirat), Rita Wörndel (Beirat), Dieter Wiemann (stv. Vorsitzender), Ingrid König (Beirat). Auf dem Foto fehlt der zweite stv. Vorsitzende Frank Täubert.



Planen Sie jetzt Ihre Malerarbeiten

- Fassadenanstriche
- Lackierarbeiten
- Wärmedämmung
- Fußbodenverlegung
- Tapezierarbeiten

MALERBETRIEB

Mirko Blume

38126 Braunschweig – Mascherode Am Kleinen Schafkamp 22a

Telefon 0531 – 310 73 58

Mobil 0151 – 11 68 57 72

E-Mail: malermeister-mirko-blume@t-online.de

Patenschaftsbäume im Wabetal

Von Konrad Czudaj
(ProWabe e.V.)

■ Insgesamt über 50 Patenschaftsbäume wurden bislang im Herbst 2010 und 2011 mit dem Verein ProWabe e.V. im Renaturierungsgebiet zwischen Schöppenstedter Turm und Naturschutzgebiet Riddagshausen gepflanzt.

Rund 2500 Euro haben Bürgerinnen und Bürger somit bereits aus privaten Mitteln in die Gestaltung des Renaturierungsgebietes Mittelriede investiert, wobei die andauernde eigene Arbeit dabei gar nicht berücksichtigt ist.

Dies sollte auch einmal gesagt sein, da der finanzielle Aufwand ähnlicher Pflanzaktionen in der lokalen Presse stets betont wird.

Unser Motto bleibt aber: Wir pflanzen und wir kümmern uns danach auch darum!

Die jungen Bäume entwickeln sich insgesamt prächtig, auch die im Herbst 2011 gepflanzten trieben nach dem Regen Ende Mai/Anfang Juni ihr erstes, vollständiges Grün im Wabetal aus.

Kontakt zu ProWabe e.V.

■ Wer Interesse an einem informativen Spaziergang zwischen Rautheimer Mühle und Naturschutzgebiet Riddagshausen (ca. 2 Stunden) am Wochenende hat, meldet sich bitte:

Konrad Czudaj
Tel. 288 4042

Email: prowabe@kc-bs.de
Internet: www.prowabe.kc-bs.de/
und www.wabetalrenat.kc-bs.de/



Eiche an der Wabe, im November 2010 von der Klasse 1a der Grundschule Rautheim gepflanzt. Foto: K. Czudaj

So lässt sich mit etwas Fantasie allmählich vorstellen, welche schöne Allee hier entsteht.

Viele Paten hatten in der vorangegangenen Trockenzeit ihren Baum bereits gewässert, was bei längerer Trockenheit unbedingt auch wieder getan werden sollte.

■ Impressum

Südnachrichten/ MASCHERODE AKTUELL
– Zeitung für den Stadtbezirk 213 –

Herausgeber: SPD-Ortsvereine Mascherode, BS Süd-Lindenberg-Elmaussicht und Rautheim
Redaktion und Anzeigen (verantwortlich): Detlef Kühn, Klempnerweg 3, 38126 Braunschweig, Tel. BS 69 16 15, Mobil: 01 75 - 9 32 18 35, Internet: www.sn-ma.de; E-Mail: stadtbezirkszeitung213@web.de
Mitarbeit: Jutta Heinemann, Jens Lüttge, Dietmar Schillf

Redaktionsschluss dieser Ausgabe: 8. Juni 2012
Druck: Lebenshilfe gGmbH, Kaiserstraße 18, 38100 Braunschweig **Auflage:** 6500
Erscheinungsweise: vierteljährlich

Für den Inhalt namentlich gekennzeichnete Artikel ist der jeweilige Autor verantwortlich. Termine ohne Gewähr.



Zwei Aufsteiger beim TTC Grün-Gelb Braunschweig



■ Gleich zwei Tischtennis-Mannschaften steigen nach dieser Saison beim TTC Grün-Gelb Braunschweig auf. Die 4. Mannschaft vollbrachte dabei das Kunststück, den dritten (!) Aufstieg in Folge zu feiern. Nächstes

Jahr spielt dieses Team nun in der 1. Kreisklasse. Das letztjährige Double als Meister und Stadtpokalsieger konnte dabei nicht wiederholt werden. Es reichte jedoch wieder für das Finale, in dem man dem TTC Magni unterlag.

Stolz ist der Verein auch auf seine 2. Mannschaft. Die „Zweite“ durfte als Vizemeister der 2. Bezirksklasse das Relegationsspiel zur 1. Bezirksklasse bei BSC Acosta 3 bestreiten. Mit 9:5 wurde das Spiel gewonnen und der Aufstieg gesichert. D. Völpel

■ Einladung Politischer Dämmerchoppen

SPD

Für Gespräche stehen zur Verfügung:

- Klaus-Peter Bachmann (MdL)
- Jürgen Meeske (Bürgermeister im Stadtbezirk)
- Detlef Kühn (Ratsherr)
- weitere Mitglieder aus Rat und Bezirksrat

Zeit: Mi, 11. Juli, 19.00 Uhr

Ort: Restaurant Blendi,
Retemeyerstr. 1



Die erfolgreiche 4. Mannschaft (von links): Jürgen Franke, Rico Furtner, Matthias Wrobel, Hans-Peter Kosensky, Thomas Knolle, Jörg Worm. Weiterhin spielten: Kai und Yannick Wenger.



Die 2. Mannschaft: (hinten vlnr) Marco Steinmetz, Dietrich Völpel, Lutz Seypelt, Thomas Lanzer, Axel Ahlbrecht, Matthieu Esch; (vorn) Peter Blotzheim, Thorsten Ende.

BRÜCK GmbH
Sanitär • Klempnerei • Heizung

Ernst Brück GmbH
Welfenplatz 6
38126 Braunschweig
Telefax (05 31) 6 21 43

69 10 31 / 32

Traditionell schönes Wetter beim Flohmarkt

■ Da hatten wir alle schon sehnsüchtig drauf gewartet und altes Spielzeug, Spiele und Bücher gehortet. Am Freitag, den 27. April, konnten wir sie endlich auf dem Flohmarkt anbieten und auch selbst den einen oder anderen Schnapper machen. Unser Rektor, Ernst Eicke, stellte wieder einmal den Schulhof der Grundschule Mascheroder Holz zur Verfügung und der Arbeitskreis Runder Tisch organisierte das Ereignis und das traditionell schöne Wetter. Wir Kinder durften uns an frischen Waffeln und Getränken stärken und die Eltern hielten derweil Plausch bei Kaffee und Kuchen, den der Schulleiterrat und der



Viel Spaß machte die Schokokusswurfmaschine.

Förderverein anboten.

Inmitten der Decken und Tische brachte die Schokokusswurfmaschine nicht nur den Kindern viel Spaß! Zeitweise zählten wir auf dem Hof über 200 Leute! Für uns alle hat sich dieser schöne

Nachmittag gelohnt und wir hoffen auf noch viele gelungene Veranstaltungen durch den Runden Tisch und auf einen neuen Flohmarkt im nächsten Jahr.

Silke Schneidereit-Binder



**cara
cura**

**Ambulanter Pflegedienst
Susanne Avitabile**

**Salzdahlumer Str. 303
38126 BS-Mascherode**

Tel.: 0531 - 88 937 32

Fax: 0531 - 88 937 34

info@cc-pflegedienst.de

www.cc-pflegedienst.de

**Benötigen
Sie Hilfe?**

24

Stunden

Telefon

0531-

88 937 32

Wir beraten Sie gern



in allen Gesundheitsfragen.

 **Tannen-Apotheke**

Inhaberin: Susanne Lindenberg

Zum Ackerberg 25 • 38126 Braunschweig

Tel.: 0531 / 690838 Fax.: 0531 / 692475

www.tannen-apotheke.de info@tannen-apotheke.de

Auftritt der „Mascheroder Holz Wölfe“ beim Kinderchor-Festival „Kleine Leute – bunte Lieder“

Am 18. März 2012 hatte unser Schulchor nach dem Auftritt auf dem Südstädter Weihnachtsmarkt den zweiten öffentlichen Auftritt: Auf dem Kinderchorfestival „Kleine Leute – bunte Lieder“ in der Landesmusikakademie in Wolfenbüttel.

Das war vielleicht eine Aufregung. Schließlich waren die Mascheroder Holz Wölfe einer von 9 Kinderchören, die hier auftreten durften. Und mit

fast 60 Kindern auch einer der größten. Drei Lieder haben unsere Kinder vorgesungen. Es hat alles super geklappt und der Saal applaudierte kräftig.

Unsere Kinder waren sehr stolz. Frau Kielbassa, die Chorleiterin, hat von der Moderatorin und von uns Eltern viel Lob geerntet. Wir haben uns sehr gefreut, dass wir dieses Erlebnis mit unseren Kindern teilen durften. *Birgit Schickram*



Foto: Birgit Schickram

Der Chor der Grundschule Mascheroder Holz mit der Chorleitung Andrea Kielbassa

Michel Bosse & Andrzej Naumann

Fliesenfachbetrieb · Platten · Mosaik · Naturstein

Michel Bosse
Schmiedeweg 37 · 38126 Braunschweig
Tel. 0531 13342 · Mobil 0172 4186586

Andrzej Naumann
Am Anger 10 · 38176 Wendeburg
Tel. 05303 923457 · Mobil 0176 21520840
Fliesen-Bosse@arcor.de

- Badezimmermodernisierung
- Behindertengerechte Bäder
- Treppen, Balkone und Terrassen
- Terra Stone Putz Ästhetik
- Erneuerung von Silikonfugen
- Reparaturen aller Art
- Versicherungsschäden

Görge

... die Frischemärkte in Braunschweig!

10x in Braunschweig

Wir sind gern für Sie da

– auf dem Welfenplatz und in Mascherode –



Unsere Frischemärkte bieten Besonderes

- ▶ Bis zu 15.000 Lebensmittel des täglichen Bedarfs.
- ▶ Obst und Gemüse, Käse, Fleisch und Wurst sowie Feinkostartikel führen wir in großer Auswahl.
- ▶ Das Weinfachgeschäft „Weinatelier“ präsentiert ein ausgesuchtes Weinsortiment.
- ▶ Die Bäckerei Schäfer bietet Ihnen in Mascherode frisches Brot und Brötchen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Unsere Öffnungszeiten:

Montags – Samstags durchgehend von 8 – 21 Uhr



Hast Du mit Deinen Eltern schon mal über den Tod gesprochen?

Sprechen Sie rechtzeitig über Bestattungsvorsorge.

Carl Cissée

Bestattungen

Fallersleber Straße 14/15 · 38100 Braunschweig
Tel.: 0531 - 44324

Illerstraße 60 (EKZ) · 38120 Braunschweig
Tel.: 0531 - 8667676

Freude an einem Kleingarten

„Willst Du ein Leben lang glücklich sein, werde ein Gärtner“ (Japanisches Sprichwort)

■ In den Kleingarten-Vereinen kann man sich ein bisschen von dem großen Glück holen. Dort ist man unter Gleichgesinnten und hat miteinander Freude an dem, was dort geschaffen wird.

Kinder lernen, dass die Kartoffeln nicht nur aus dem Supermarkt kommen und können nach der Ernte unbehandelte und gesunde Nahrung zu sich nehmen und sie sind dort an der frischen Luft. Im Kleingarten können sie ungestört spielen und Erfahrungen sammeln.



Sommerfest des KGV mit Countrymusik

Die Arbeit im Garten kann man auch als erholend betrachten, da sie ablenkt von dem Alltag und der Körper sich auch kräftigt.

Dann ist da noch die andere Seite eines Gartens, die Erholung im Grünen und die Entspannung in einer ruhigen Atmosphäre. Den Urlaub kann man dort auch wunderbar verbringen, denn man ist in vertrauter Umgebung und kann sich nach Herzenslust die Sonne – wenn sie dann scheint – auf die Haut brennen lassen. Die Feierlichkeiten, die im Verein stattfinden, sollte man nicht vergessen. Sie fördern auch das Miteinander der Gartenfreunde und sind immer ein fröhlicher Ausgleich zu den alltäglichen Dingen.

Ich hoffe, dass ich Ihr Interesse an einem Garten geweckt habe und wir uns vielleicht einmal kennen lernen, wenn sie sich für einen Garten entscheiden wollen.

Jörg Liste, KGV Zum Frieden



Prächtiger Rosenstock im KGV Zum Frieden

Obst, Gemüse und Zierpflanzen können dort beim Wachsen beobachtet werden. Man freut sich über seine Anpflanzung und genießt den Tag.

Viele Kleingärtner sind schon seit ihrer Kindheit mit den Vereinen und ihrem Garten so verwachsen, dass sie ihn gar nicht wieder aufgeben wollen. Sie unterhalten sich am Gartenzaun über ihre Erfolge, oder treffen sich regelmäßig im Vereinsheim zu Gesprächen bei einem Bier oder anderen Getränk in einer gemütlichen Runde. Es wird dann über alles gesprochen, was derzeit als Thema aktuell ist oder Vereinsprobleme, welche dabei ausgeräumt werden können. Als junger Gartenfreund ist es immer interessant zu hören, was die Älteren früher im Verein so alles erlebt haben und welche Veränderungen in den Jahren geschehen sind.

Kontakt Daten für Interessierte

Kleingärtnerverein „Zum Frieden“

Vorsitzender Jörg Liste

Fichtengrund 7 - 38126 Braunschweig

► Tel.: 01 72 / 15 19 187 oder

► Internet: www.kgvzumfrieden.de

Biker Union e.V. eröffnete Stammtisch in Braunschweig neu

Am 7. Mai eröffnete die Biker Union e.V. (BU) einen Stammtisch für Braunschweig und Umgebung im Sportgasthaus Mascherode. Rund 30 Gäste, darunter Bezirksbürgermeister Jürgen Meeske und der Leiter des BU-Regionalbüros Hannover Joachim Schütz, fanden sich trotz Regenwetter zur gemütlichen Stammtischeröffnung ein.

Alle Motorradfahrer/innen (auch Nicht-Mitglieder) sind herzlich dazu eingeladen, an einem der Stammtischabende (1. Montag im Monat) vorbei zu kommen, sich zu informieren oder mitzumachen. Die Biker Union e.V. ist die größte deutsche Interessenvertretung für Motorradfahrer. Der Stammtisch Braunschweig ist die Vertretung vor Ort.

Aktuelle Stammtischtermine, Kontaktdaten und weitere Infos zur Biker Union finden sie im Internet unter www.bu-braunschweig.de



Stammtischeröffnung der Biker Union im Sportgasthaus Mascherode

Für die Zukunft sind „Bitumen-Rallyes“, Sicherheitstrainings und Erste Hilfe Kurse geplant. Der BU-Stammtisch Braunschweig möchte allen – auch den Neulingen unter den Motorradfahrern – die Möglichkeit geben, mit routinierten Fahrern zusammen zu treffen, Ausfahrten zu planen und durch-

zuführen, an Veranstaltungen, wie der Jahresparty (22. bis 24. Juni 2012 in Fuhrberg) und der nächsten Sternfahrt 2013 nach Berlin teilzunehmen.

Die BU setzt sich unter anderem für einen sachgemäßen Einsatz von Bitumen und Leitplanken im Straßenbau ein, das vorsichtige Vorbeifahren von motorisierten Zweiradfahrern an stehenden oder langsam rollenden PKW-Kolonnen und die Schaffung von Motorradparkplätzen in Innenstädten. Sie engagiert sich gegen Straßensperrungen nur für Motorradfahrer und die Diskriminierung von Motorradfahrern in Werbung und bei Verkehrskontrollen.

Volker Großmann, BU Braunschweig

Steuerwissen ist Geld!



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

WAS?

ICH KANN STEUERN SPAREN?

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle:

Christian Cziesla

Telefon : 0531 / 6 14 90 45

Termine nach telefonischer Vereinbarung
- bei Bedarf Hausbesuche -

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16,
E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

**Ganz in Ihrer Nähe
- in der Südstadt:**

PRAXIS FÜR



**KRANKENGYMNASTIK
UND ERGOTHERAPIE
ANDREAS ROHLAND**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Weg ist ja nicht weit.
Die Buslinien 412 und 442 halten
fast vor unserer Tür. Parkplätze gibt
es direkt vorm Haus. Mit dem Fahrrad
sind es nur ein paar Minuten
- und wenn Sie möchten,
kommen wir auch zu Ihnen.

**Heidehöhe 12
Braunschweig - Südstadt
TELEFON (0531) 68 17 40**



RECHTSANWÄLTE • PARTNERSCHAFT
BÖHMKÉN & BÖHLING



Andreas Böhmkén
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht

- Arbeitsrecht
- Miet-, WEG- u. Nachbarschaftsrecht
- Forderungseinzug/Inkasso
- Vertragsrecht

Arne Böhling
Rechtsanwalt

- ALG II/Hartz IV
- Straf- und Ordnungswidrigkeitsrecht
- Familienrecht
- Verwaltungsrecht

Barbara Holtz
Rechtsanwältin

- Medizin- und Arzthaftungsrecht
- Erbrecht
- Sozialrecht
- allg. Zivilrecht

Büro Braunschweig:
Kreuztor 8
38126 Braunschweig
Fon (05 31) 6 80 31 34
Fax (05 31) 6 80 31 37

Mail info@RAeBB.de
Net www.RAeBB.de
www.Recht-für-Ärzte.de

SOMMER – SONNE - WIND – AKTIONEN FERIEN – SPASS - ROXY

■ Am 2. Juni fand die erste Fahrradrallye, initiiert durch den Runden Tisch, statt. Der Wettergott meinte es sehr gut mit uns und beliebt es bei ein paar Wolken am Himmel. Der angesagte Regen ging woanders nieder. Insgesamt 17 Teams verließen den Startpunkt an der Grundschule Lindenbergssiedlung und fuhren diverse Spielstationen in den Stadtteilen Lindenbergssiedlung, Rautheim, Mascherode und Südstadt an, um nach guten 1,5 Stunden Fahrzeit den Festplatz Griegstraße zu erreichen. Hier gab es für die Kinder Hüpfburgen, Schminkaktionen, eine spitzenmäßige Tanz- und Gesangsgruppe und natürlich Bratwurst und Getränke – gestiftet von lieben Gönnern des Runden Tisches.

Insgesamt nahmen 70 Kinder an dieser ersten Rallye teil und hatten trotz kleinerer Schwierigkeiten, die richtige Route ausfindig zu machen, ihren Spaß. Diese Unklarheiten wurden jedoch notiert und werden beim nächsten Mal beseitigt.

Nun wird es ja endlich Sommer (auch wenn man das, wenn ich gerade aus meinem Bürofenster



Start für alle Teams der Rallye war die Grundschule Lindenbergssiedlung Fotos: Klutmann



schaue, nicht unbedingt glauben kann). Die EM läuft, die Olympischen Spiele in London stehen ins Haus und auch im Roxy stehen einige Highlights auf dem Programm, neben „Public-Viewing“ für unsere Kids, steht nun endlich der Einbau der neu-



Reisebüro
am Welfenplatz
Ihr Reisespezialist

Jetzt Mein Urlaub buchen
0531 2 62 46 70

Welfenplatz 11 info@welfenplatzreisen.com
38126 Braunschweig www.welfenplatzreisen.com

Kinder- und Jugendzentrum Roxy

Welfenplatz 17
38126 Braunschweig
Tel. 262 11 20
www.jugendzentrum-roxy.de

Öffnungszeiten:
montags - freitags
von 14.00 – 20.00 Uhr

(Ausnahmen in den Ferien)

en Roxy-Theke auf dem Programm. Die Studentenorganisation SIFE (students in free enterprises) hat gemeinsam mit der Tischlerei der Gebrüder Hoppe aus Rautheim unseren Traum von einer neuen Theke realisiert. In der nächsten Ausgabe dieser Zeitung können wir dann hoffentlich ein paar Bilder von unserem neuen Schmuckstück präsentieren – oder sie kommen mal vorbei und schauen sie sich an. Wir freuen uns auf jeden Fall sehr und sind dankbar für so viel ehrenamtliches Engagement und Unterstützung.



Friseur am Welfenplatz
Wir schneiden gut ab !!
Friseurmeister Fritz Molnar
Telefon 05 31 / 6 24 73

In den ersten zwei Sommerferienwochen belagern wir den Schulhof der Grundschule Mascheroder Holz. Hier erwartet alle Kids von 6 – 16 Jahren ein buntes Programm von Hüpfburg über Pool, Kreatives, Spiel und Spaß. Die verbindlichen Betreuungsplätze (inklusive aller Angebote und Mittagessen, bis 16:00 Uhr) sind bereits alle vergriffen, jedoch darf man uns auch so in der Zeit von 8 – 18 Uhr auf dem Schulhof besuchen und mit uns gemeinsam die ferientypische Langeweile bekämpfen.

Hier nun noch ein Appell an die unmittelbaren Anwohner des Schulhofes: wir werden versuchen, die Mittagszeit ruhig zu gestalten und während dieser Zeit nur den vorderen Teil des Schulhofes zu nutzen. Jedoch ist es nicht gänzlich auszuschließen, dass die Freude der Kinder über unser schönes Programm dazu führt, dass das Gelächter von Kindern in ihre Ruhezeiten dringt, wir bitten daher um Ihr Verständnis. Aber gibt es denn etwas Schöneres als spielende Kinder? Bei Rückfragen stehen wir Ihnen Mo. – Fr. von 14 – 20 Uhr unter Tel. 2621120 zur Verfügung, oder kommen Sie einfach vorbei.

Nach diesen zwei Wochen geht es vom 6. – 10. August weiter mit dem Projekt „Jungen und

Fußball“. Hier gibt es noch ein paar Restplätze, also schnell anmelden und eine Woche dem runden Leder und unserer Eintracht huldigen. Die Woche für die Mädchen ist schon seit langem ausgebucht – wie so oft beim Thema „Mädchen und Pferde“.

Dann folgt die fast ausgebuchte Zeltfreizeit für Jugendliche von 11 – 16 Jahren an der Nordsee – nach Norddeich. Wir hoffen auf großartiges Wetter, drücken Sie uns die Daumen. *F. Bachmann*

Südstadt - Welfenplatz

Telefonzelle der Telekom wird abgebaut

■ Die Telefonzelle vor dem Friseur Molnar am Welfenplatz wird abgebaut. Ursprünglich wollte die Telekom den Fernsprecher Telefonzelle vor der Bäckerei Steinecke entfernen, doch der Bezirksrat hat beschlossen, dass diese wegen der besseren Sichtbarkeit stehen bleiben soll.

Jugendtreff Rautheim

Braunschweiger Straße 4a,
Tel. 69 38 88

Unsere Öffnungszeiten

(für Kinder und Jugendliche ab 8 J.)

- ▶ Mo.: 15 – 19 Uhr Koch- und Kreativtag
- ▶ Di.: 15 – 20 Uhr Wechselnde Angebote
- ▶ Do.: 15 – 17.30 Uhr Kinderzeit (8-12 J.)
17.30 – 20 Uhr Jugendzeit (ab 12 J.)
- ▶ Fr.: 15.30 – 17 Uhr Mädchentag

■ Nutzt die vielen Angebote im Treff: Kicker, Tischtennis, Dart, Billard, PC's, Gesellschaftsspiele, Wii, PS2, Fitnessgeräte, Bastelmaterialien.... Alles kostenlos! Und an der Theke gibt's für kleines Geld Getränke, Obst, Pizza, Eis und Süßigkeiten.

Klaus



Schlolaut

DACHDECKERMEISTER

Inhaber: Mark Schlolaut

**Dachdeckermeister/staatl. anerkannter Fachleiter
für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik**

- Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
- Bau-Klempnerei
- Denkmalschutz
- Schornsteinbau
- Schieferdach
- Gründach-Systeme
- Solaranlagen



**38162 Cremlingen · Im Rübenkamp 2
Telefon (0 53 06) 43 70 · Telefax (0 53 06) 54 59**

**Besuchen Sie uns im Internet:
k.schlolaut@dach-schlolaut.de · www.dach-schlolaut.de**

Der Schützen-Klub „Grüne Gilde“ besteht 60 Jahre



Der Verein wurde als „Schützenbrüder Braunschweig-Süd 1952“ am 2. Oktober 1952 von sieben Mitgliedern gegründet. Die Umbenennung in „Schützen-Klub Grüne Gilde 1952“ erfolgte im August 1953. Zum Stiftungsfest am 3. Juni waren zahlreiche Wegbegleiter und Freunde des Vereins gekommen um zu gratulieren und die Kaiserin Irmgard Wegener (2. Reihe, 2. von rechts) der Schützengilde zu proklamieren. Das Gruppenbild zeigt die Kaiserin umgeben von ihren Vereinsmitgliedern. *Foto: Grüne Gilde*

Süd - Apotheke

Individuelle Gesundheitsberatung.

- ➔ Vielfältiges Kosmetikangebot
- ➔ Wir messen Ihren Blutdruck, Blutzucker, und Gesamtcholesterin
- ➔ Fachgerechtes Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- ➔ Verleih von Milchpumpen, Pari Boy und Babywaage
- ➔ Vorteile durch Kundenkarte
- ➔ Auf Wunsch kostenloser Botendienst
- ➔ Wir sind für Sie da, freundlich und kompetent

Welfenplatz 4 | 38126 Braunschweig | 0531.691739 | www.welfenplatz.de
Mo, Di, Do, Fr 08:30 - 18:30 Uhr | Mi, Sa 08:30 - 13:00 Uhr

Der Vorstand der Siedlergemeinschaft Lindenberg-Rautheim teilt mit: Jahreshauptversammlung 2012 mit Neuwahlen des Vorstandes

Die Wahl des Vorstandes und die Ehrungen von langjährigen Mitgliedern standen im Mittelpunkt der diesjährigen Jahreshauptversammlung. Die Jahresberichte des Vorstandes wurden mit Wohlwollen zur Kenntnis genommen. Die Mitglieder erteilten dem Vorstand – mit Rudi Lüddecke an der Spitze – Entlastung.

Nach dem Wahlergebnis gehören dem neuen Vorstand an: Vorsitzender Thomas Lindemann, zweiter Vorsitzender Rudi Lüddecke, Schriftführerin und Susanne Tiedemann. Beisitzer/



Vorstandsmitglieder und Beisitzer von links: Rudi Lüddecke, Eva-Maria Lüddecke, Thomas Lindemann, Peter Pietzonka, Manfred Iversen und Susanne Tiedemann.

Manfred Iversen, Eva-Maria Lüddecke und Peter Pietzonka. Kassenprüfer sind Günther Schipper und Dieter Volling. Erika Klutmann wurde wieder zur Pressesprecherin berufen.

Geehrt wurden für 40 Jahre Mitgliedschaft Terezija Radisic, Ilse und Helmut Schmedt, Edith Villbrandt, Peter Weinhold und Ingeburg Zücker. Für 25 Jahre Mitgliedschaft Barbara und Hans-Heinrich Martens.

Zu weiteren Veranstaltungen der Siedlergemeinschaft wird schon jetzt eingeladen, und zwar:

► „Sommerfest in der Bölschestraße“ findet am Samstag, den 30. Juni 2012, ab 15 Uhr, statt.

► „Schlemmerfrühstück auf der Oker“ - eine geführte Floßfahrt am Sonntag, den 22. Juli 2012, Abfahrt um 10.30 Uhr an der Kurt-Schumacher-Straße 25.

► „Kombinierte Busfahrt nach Hornburg mit Führung „Clemens & Kloster durch Hornburg“ und in die Klosterkornbrennerei Wöltingerode“ - am Samstag, den 29. September 2012. Treffpunkt und Uhrzeit nach Absprache.

Der Vorstand der Siedlergemeinschaft

Lindenberg-Rautheim freut sich schon jetzt auf viele teilnehmende Siedler und Gäste. Er wünscht seinen Mitgliedern mit ihren Familien und den Lesern der Südnachrichten/Mascherode Aktuell einen wunderschönen Sommer 2012.

Bericht und Bild von Erika Klutmann

Einladung Sommergrillen 2012 SPD

Die SPD lädt herzlich ein zum Kennenlernen und zu informativen Gesprächen mit Mitgliedern aus dem Bezirksrat, dem Rat der Stadt, dem Landtag in Hannover und anderen geladenen Gästen.

**Zeit: Samstag, 30. Juni,
17.00 Uhr**

Ort: Festplatz Griegstraße

Terminvorschau

Stadtbezirk

- **12. Juli**, Bürgersprechstunde mit Stadtrat Lehmann im Bürgersaal Mascherode, ab 17 Uhr
- **17. Juli**, Sitzung des Stadtbezirksrates, 19.30 Uhr Ort noch offen

Lindenberg

- **30. Juni**, Sommerfest der Siedlergemeinschaft, Bölschestraße, ab 15 Uhr

Mascherode

- **30. Juni**, Singen am Spring
- **30. September**, Marmeladenfest im Kleingartenverein „Zu den Linden“

Rautheim

- **17. Juli**, „Fest am Turm“ an der Kirche

Südstadt

- **1. Juli**, Familienfest der Siedlergemeinschaft Südstadt, Festplatz Griegstraße von 14 - 18 Uhr
- **8. Juli**, Südstadtfrühstück auf dem Wolfenplatz



C. Luderer

Rolläden
Fenster
Markisen
Haustüren
Reparaturen

Im Dorfe 18 B,
38126 Braunschweig
Fax: 0531 - 2886268

Tel.: 0531 - 2886265

Ruth Fuhrmann

Fachkosmetikerin
Fußpflege
Farb- & Stilberatung



In den Springäckern 1
38126 Braunschweig
Fon: 0531 2621681

Mobil: 0171 1758573
E-Mail: ruth.fuhrmann@t-online.de
www.kosmetikexpress.de

● Auch Hausbesuche ●



Fleischerei

Schwieger

Grill- und Partyservice, Spanferkel, Kalte Platten, Buffets
Hausmacher Wurstspezialitäten aus eigener Produktion

Heidehöhe 35 - Braunschweig - Süd

Tel. BS 6 32 49 / Mail: FleischereiSchwieger@gmx.de

63. Volks- und Schützenfest der Südstadt auf dem Festplatz an der Griegstraße vom 14. - 16. September

■ Die Bürgergemeinschaft veranstaltet das 63. Volks- und Schützenfest der Südstadt.

Die Rahmentermine zum Fest sind:

- 27. - 31. Aug.:** Schießwoche im Roxy
- 31. Aug.:** Pokalschießen der Südstadtvereine
- 8. Sept.:** Schützenkommers im Roxy
- 14. Sept.:** 75 Jahre Siedlergemeinschaft
- 15. Sept.:** Indiakaturnier
30+ Party
- 16. Sept.:** Festfrühstück,
Großer Zapfenstreich
- 17. Sept.:** Katerfrühstück im Roxy

**Die Veranstalter wünschen
allen Besuchern des Festes viel Spaß!**

**Unsere Anzeigenkunden bieten
guten Service vor Ort.
Bitte beachten Sie ihre Angebote.**

Einladung Rautheimer Dialog

„Entwicklungshilfe in Kambodscha“

Die Rautheimerin Svenja Bode berichtet über ihre intensiven Eindrücke, die sie bei einem Entwicklungshilfeprojekt in Phnom Penh, Kambodscha, gewonnen hat. Sie war dort ein Jahr für den Evangelischen Entwicklungsdienst (EED) im Einsatz.

Daneben stehen der Landtagsabgeordnete Klaus-Peter Bachmann und Kommunalpolitiker aus Rat und Bezirksrat für Fragen und Gespräche zur Verfügung.

>> Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt <<
Einem interessanten Sonntagnachmittag steht also nichts mehr im Weg.

Zeit: So. 17. Juni, 16– 18 Uhr

**Ort: AWO-Begegnungsstätte
Braunschweiger Straße**

Einladung zur Feier zum 75-jährigen Jubiläum der
Siedlergemeinschaft Südstadt mit Musik und Unterhaltung
auf dem Volks- und Schützenfest am
Freitag, 14. September 2012, von 20-24 Uhr
im Festzelt auf dem Festplatz an der Griegstraße
Musik: Two Generations
Unterhaltung: Marietta von Ütze

Eintritt frei